Amendamentul 131
Tiemo Wölken, Catherine Stihler, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Yana Toom, Monika Beňová, Tamás Meszerics, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kerstin Westphal, Arne Lietz, Dietmar Köster, Adam Gierek, Krystyna Łybacka, Martina Werner, Bernd Lange, Peter Simon, Brando Benifei, Constanze Krehl, Jo Leinen, Jens Geier, Karoline Graswander-Hainz, Ulrike Rodust, Petra Kammerevert, Momchil Nekov, Daniele Viotti, Arndt Kohn, Michael Detjen, Gabriele Preuß, Maria Noichl, Iris Hoffmann, Ismail Ertug, Joachim Schuster, Paul Tang, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Nessa Childers, Birgit Sippel, Evelyn Regner, Eugen Freund, Michel Reimon, Thomas Waitz, Monika Vana, Martin Sonneborn, Igor Šoltes, Jakop Dalunde, Cornelia Ernst, Molly Scott Cato, Alyn Smith, Max Andersson, Bodil Valero, Linnéa Engström, Martina Michels

Raport **A8-0245/2018**
Axel Voss
Dreptul de autor pe piața unică digitală
COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

Propunere de directivă
Considerentul 38 – paragraful 1a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	În conformitate cu articolul 11 alineatul (2), responsabilitatea furnizorilor de servicii ale societății informaționale, în temeiul articolul 13, nu ar trebui să se extindă la actele de introducere de hyperlinkuri în ceea ce privește publicațiile de presă.

Or. en

Amendamentul 132
Tiemo Wölken, Catherine Stihler, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Yana Toom, Monika Beňová, Tamás Meszerics, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kerstin Westphal, Arne Lietz, Dietmar Köster, Adam Gierek, Krystyna Łybacka, Martina Werner, Bernd Lange, Peter Simon, Brando Benifei, Constanze Krehl, Jo Leinen, Jens Geier, Karoline Graswander-Hainz, Ulrike Rodust, Petra Kammerevert, Momchil Nekov, Daniele Viotti, Arndt Kohn, Michael Detjen, Gabriele Preuß, Maria Noichl, Iris Hoffmann, Ismail Ertug, Joachim Schuster, Paul Tang, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Nessa Childers, Birgit Sippel, Evelyn Regner, Eugen Freund, Michel Reimon, Thomas Waitz, Monika Vana, Martin Sonneborn, Igor Šoltes, Jakop Dalunde, Cornelia Ernst, Molly Scott Cato, Alyn Smith, Max Andersson, Bodil Valero, Linnéa Engström, Martina Michels

Raport **A8-0245/2018**
Axel Voss
Dreptul de autor pe piața unică digitală
COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***În cooperare cu titularii de drepturi, furnizorii*** de servicii ale societății informaționale care stochează cantități mari de opere ***sau*** alte obiecte protejate încărcate de utilizatorii lor ***și oferă publicului acces la acestea iau măsuri pentru a asigura funcționarea acordurilor încheiate cu titularii de drepturi pentru utilizarea operelor lor sau a altor obiecte protejate sau pentru a împiedica punerea la dispoziție, prin intermediul serviciilor lor, a operelor sau a altor obiecte protejate identificate de către titularii de drepturi în cadrul cooperării cu*** furnizorii de servicii***. Măsurile respective, cum ar fi utilizarea de tehnologii eficace de recunoaștere a conținutului, sunt adecvate și proporționale. Furnizorii de servicii prezintă titularilor de drepturi informații adecvate privind funcționarea și aplicarea măsurilor, precum și, dacă***	1. ***Furnizorii*** de servicii ale societății informaționale care stochează cantități mari de opere ***protejate și*** alte obiecte protejate încărcate de utilizatorii lor, ***pe care*** furnizorii de servicii ***le organizează*** și ***le promovează în scopul*** de a ***obține profit,***

este cazul, rapoarte adecvate privind recunoașterea și utilizarea operelor și a altor obiecte protejate.	
	(a) au obligația să încheie contracte de licență cu titularii drepturilor de autor solicitanți pentru utilizări ale operelor lor protejate care intră în conflict cu exploatarea normală a acestora;
	(b) să pună la dispoziția titularilor de drepturi solicitanți toate informațiile referitoare la conținutul încărcat de utilizatori disponibil public în cadrul serviciului, prin intermediul unor canale de comunicare automate special concepute, astfel încât titularii de drepturi să poată verifica conținutul încărcat și, utilizând aceleași canale, să poată solicita direct operele recunoscute protejate de drepturi de autor, precum și să solicite radierea sau retragerea acestora, în conformitate cu alineatul (3).
	Costurile aferente inspecției sunt suportate de către furnizorii de servicii.
	Or. en

Amendamentul 133
Tiemo Wölken, Catherine Stihler, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Yana Toom, Monika Beňová, Tamás Meszerics, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kerstin Westphal, Arne Lietz, Dietmar Köster, Adam Gierek, Krystyna Łybacka, Martina Werner, Bernd Lange, Peter Simon, Brando Benifei, Constanze Krehl, Jo Leinen, Jens Geier, Karoline Graswander-Hainz, Ulrike Rodust, Petra Kammerevert, Momchil Nekov, Daniele Viotti, Arndt Kohn, Michael Detjen, Gabriele Preuß, Maria Noichl, Iris Hoffmann, Ismail Ertug, Joachim Schuster, Paul Tang, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Nessa Childers, Birgit Sippel, Evelyn Regner, Eugen Freund, Michel Reimon, Thomas Waitz, Monika Vana, Martin Sonneborn, Igor Šoltes, Jakop Dalunde, Cornelia Ernst, Molly Scott Cato, Alyn Smith, Max Andersson, Bodil Valero, Linnéa Engström, Martina Michels

Raport **A8-0245/2018**
Axel Voss
Dreptul de autor pe piața unică digitală
COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre ***se asigură că furnizorii de servicii menționați la alineatul (1) instituie mecanisme*** de ***reclamații*** și ***despăgubiri*** de ***care să dispună utilizatorii*** în ***caz*** de ***litigiu*** cu ***privire la aplicarea măsurilor menționate*** la alineatul (***1***).	2. Statele membre ***prevăd o excepție sau limitare în raport cu articolele 2 și 3 din Directiva 2001/29/CE pentru operele încărcate*** de ***către utilizatori, în cazul în care acești utilizatori nu acționează în scopuri comerciale*** și ***nu sunt titularii drepturilor sau reprezentanții acestora. În cazul absenței unui contract cu titularii drepturilor, veniturile generate de disponibilitatea operei*** în ***cadrul serviciului, după ce aceasta a fost pusă la dispoziție, revin titularului confirmat al drepturilor, potrivit unui contract*** de ***licență*** cu ***respectiva societate de gestiune colectivă care reprezintă acel tip de autor. Prima teză de*** la ***articolul 13*** alineatul (***2***) ***nu se aplică în cazul în care lucrarea încărcată este versiunea originală nemodificată și neprescurtată a lucrării***.

Or. en

Amendamentul 134

Tiemo Wölken, Catherine Stihler, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Yana Toom, Monika Beňová, Tamás Meszerics, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kerstin Westphal, Arne Lietz, Dietmar Köster, Adam Gierek, Krystyna Łybacka, Martina Werner, Bernd Lange, Peter Simon, Brando Benifei, Constanze Krehl, Jo Leinen, Jens Geier, Karoline Graswander-Hainz, Ulrike Rodust, Petra Kammerevert, Momchil Nekov, Daniele Viotti, Arndt Kohn, Michael Detjen, Gabriele Preuß, Maria Noichl, Iris Hoffmann, Ismail Ertug, Joachim Schuster, Paul Tang, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Nessa Childers, Birgit Sippel, Evelyn Regner, Eugen Freund, Michel Reimon, Thomas Waitz, Monika Vana, Martin Sonneborn, Igor Šoltes, Jakop Dalunde, Cornelia Ernst, Molly Scott Cato, Alyn Smith, Max Andersson, Bodil Valero, Linnéa Engström, Martina Michels

Raport **A8-0245/2018**
Axel Voss
Dreptul de autor pe piața unică digitală
COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Statele membre facilitează, după caz, cooperarea dintre furnizorii de servicii ale societății informaționale*** și ***titularii de drepturi prin dialoguri ale părților interesate cu scopul*** de ***a defini bune practici, cum ar fi tehnologii adecvate*** și ***proporționale*** de ***recunoaștere a conținutului, ținând seama, printre altele, de natura serviciilor, de disponibilitatea tehnologiilor*** și ***de eficacitatea acestora în lumina evoluțiilor tehnologice.***	3. ***Pentru a garanta că măsurile prevăzute la alineatul (1) sunt eficace și proporționale și fără a aduce atingere excepțiilor și limitărilor dreptului de autor și libertății de exprimare, se instituie mecanisme de reclamații și despăgubiri. Aceste mecanisme garantează că:***
	(a) titularii de drepturi pot raporta în mod automat corespondențele exacte și complete privind utilizările operelor protejate, pentru monetizare sau pentru retragere, către furnizorii de servicii care utilizează comunicarea automată pe internet (interfețe de programare a aplicațiilor);

(b) titularii de drepturi au, de asemenea, dreptul de a solicita retragerea rapidă din rezultatele de căutare a conținutului încărcat care reprezintă corespondențe exacte și complete ale unor opere protejate disponibile în comerțul cu ridicata, chiar și în timpul perioadei de soluționare a litigiilor;

(c) în cazul în care titularul de drepturi solicită retragerea conținutului vizat de drepturile de autor, persoana care încarcă conținutul ar trebui să dispună de un termen fix de timp, de cel puțin 48 de ore, pentru a răspunde cererii. În cursul acestei perioade, conținutul rămâne disponibil online, fără a aduce atingere posibilității ca el să fie retras, în conformitate cu litera (b) de mai sus. Persoana care încarcă conținutul primește o explicație a cererii și o listă cu potențiale elemente de apărare, care o face să fie în măsură să conteste cererea cu ușurință, dacă este cazul;

(d) Statele membre pun la dispoziție un mecanism de soluționare a litigiilor, de exemplu prin desemnarea unei părți terțe independente, care permite persoanelor ce încarcă conținut și titularilor drepturilor de autor să conteste decizia furnizorului de servicii;

(e) Furnizorii de servicii sau partea terță independentă desemnată de statul membru îi exclude din mecanismele de raportare descrise la prezentul alineat, pentru o perioadă limitată de timp, pe titularii de drepturi individuali sau pe reprezentanții acestora care depun cereri în mod evident abuzive sau într-un număr mare de cazuri nereușite.

Or. en

Amendamentul 135
Tiemo Wölken, Catherine Stihler, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Yana Toom, Monika Beňová, Tamás Meszerics, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kerstin Westphal, Arne Lietz, Dietmar Köster, Adam Gierek, Krystyna Łybacka, Martina Werner, Bernd Lange, Peter Simon, Brando Benifei, Constanze Krehl, Jo Leinen, Jens Geier, Karoline Graswander-Hainz, Ulrike Rodust, Petra Kammerevert, Momchil Nekov, Daniele Viotti, Arndt Kohn, Michael Detjen, Gabriele Preuß, Maria Noichl, Iris Hoffmann, Ismail Ertug, Joachim Schuster, Paul Tang, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Nessa Childers, Birgit Sippel, Evelyn Regner, Eugen Freund, Michel Reimon, Thomas Waitz, Monika Vana, Martin Sonneborn, Igor Šoltes, Jakop Dalunde, Cornelia Ernst, Molly Scott Cato, Alyn Smith, Max Andersson, Bodil Valero, Linnéa Engström, Martina Michels

Raport **A8-0245/2018**
Axel Voss
Dreptul de autor pe piața unică digitală
COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 3a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Statele membre facilitează, după caz, cooperarea dintre furnizorii de servicii ale societății informaționale, titularii de drepturi și reprezentanții utilizatorilor prin dialoguri ale părților interesate, cu scopul de a defini cele mai bune practici.

Or. en

Amendamentul 136
Tiemo Wölken, Catherine Stihler, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Yana Toom, Monika Beňová, Tamás Meszerics, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kerstin Westphal, Arne Lietz, Dietmar Köster, Adam Gierek, Krystyna Łybacka, Martina Werner, Bernd Lange, Peter Simon, Brando Benifei, Constanze Krehl, Jo Leinen, Jens Geier, Karoline Graswander-Hainz, Ulrike Rodust, Petra Kammerevert, Momchil Nekov, Daniele Viotti, Arndt Kohn, Michael Detjen, Gabriele Preuß, Maria Noichl, Iris Hoffmann, Ismail Ertug, Joachim Schuster, Paul Tang, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Nessa Childers, Birgit Sippel, Evelyn Regner, Eugen Freund, Michel Reimon, Thomas Waitz, Monika Vana, Martin Sonneborn, Igor Šoltes, Jakop Dalunde, Cornelia Ernst, Molly Scott Cato, Alyn Smith, Max Andersson, Bodil Valero, Linnéa Engström, Martina Michels

Raport **A8-0245/2018**
Axel Voss
Dreptul de autor pe piața unică digitală
COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 3b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3b. Furnizorii de servicii și titularii de drepturi publică date statistice agregate cu privire la interacțiunea lor, cum ar fi numărul de cereri de retragere și numărul de proceduri de reclamații și despăgubiri menționate la alineatele (2) și (3).

Or. en